

## 621676-2026 - Súťaž

**Nemecko – Inžinierske projektovanie – 16125 - Teilnahmewettbewerb Generalplanervertrag über Abbruch und Teilneubau eines Feuerwehrgeräteha**

**OJ S 174/2026 09/09/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Borgholzhausen

E-mail: [Submission@kreis-guetersloh.de](mailto:Submission@kreis-guetersloh.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: 16125 - Teilnahmewettbewerb Generalplanervertrag über Abbruch und Teilneubau eines Feuerwehrgeräteha

Opis: Die Stadt Borgholzhausen beabsichtigt die Realisierung eines Teilneubaus des Feuerwehrgerätehauses am Standort Brinkstraße 2 unter Einbindung einer bestehenden Halle sowie den Rückbau der übrigen Bestandsgebäude. Gegenstand der Ausschreibung sind Generalplanerleistungen für die Planung und Realisierung des Vorhabens. Der Generalplaner übernimmt die Gesamtkoordination sämtlicher Planungsleistungen einschließlich der notwendigen Fachplanungen auf Grundlage der Machbarkeitsstudie aus dem Jahr 2026.

Identifikátor postupu: d5b8d4dc-dc3a-470c-9b4a-28bb1af588da

Interný identifikátor: BH2-26-J-16125

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71221000 Architektonické služby pre budovy, 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti, 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií, 71328000 Overovanie projektov nosných konštrukcií, 71520000 Stavebný dozor, 71521000 Stavebný dozor na stavenisku

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gütersloh (DEA42)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Informationsschreiben Nr. 2.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia:

Podvod:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Závažné odborné pochybenie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: 16125 - Teilnahmewettbewerb Generalplanervertrag über Abbruch und Teilneubau eines Feuerwehrgeräteha

Opis: Der Leistungsumfang umfasst insbesondere: • Objektplanung Gebäude •

Freianlagenplanung • Tragwerksplanung • Planung der Technischen Ausrüstung • Behörden- und Genehmigungsmanagement • Kosten- und Terminmanagement • Koordination sämtlicher Fachplaner Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Die Leistungsstufe 1 umfasst die Leistungsphasen 1 bis 4 nach HOAI einschließlich der Erstellung eines genehmigungsfähigen Bauantrags. Die Leistungsstufe 2 umfasst optional die Leistungsphasen 5 bis 9 sowie die Objektüberwachung und Projektbegleitung bis zum Abschluss der Maßnahme. Kein Anspruch auf Weiterbeauftragung.

Interný identifikátor: 0001

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71221000 Architektonické služby pre budovy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti, 71240000

Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71320000 Inžinierske projektovanie,

71327000 Projektovanie nosných konštrukcií, 71520000 Stavebný dozor, 71328000

Overovanie projektov nosných konštrukcií, 71521000 Stavebný dozor na stavenisku

### 5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gütersloh (DEA42)

Krajina: Nemecko

### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 30/06/2030

### 5.1.6. Všeobecné informácie

#### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:  
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#

### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Bauvorlageberechtigte verantwortliche Projektleitung; Architekt-/Ingenieurqualifikation beziehungsweise anerkannte gleichwertige Berechtigung

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Projektleiter und Stellvertreter; Fachteam für Gebäude, Tragwerk, TGA, Energieberatung, Bauphysik und Freianlagen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Berufshaftpflicht Vergleichbare Nettoumsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre;

#### Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Odôvodnenie neuvedenia váhy pri kritériách na vyhodnotenie ponúk: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

### 5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/d5b8d4dc-dc3a-470c-9b4a-28bb1af588da](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/d5b8d4dc-dc3a-470c-9b4a-28bb1af588da)

### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

#### Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 16/10/2026

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/d5b8d4dc-dc3a-470c-9b4a-28bb1af588da](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/d5b8d4dc-dc3a-470c-9b4a-28bb1af588da)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 09/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

**5.1.15. Techniky****Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Borgholzhausen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Borgholzhausen

---

**8. Organizácie****8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Borgholzhausen

Registračné číslo: 5734  
Poštová adresa: Schulstraße 5  
Mesto: Borgholzhausen  
PSČ: 33829  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gütersloh (DEA42)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [Submission@kreis-guetersloh.de](mailto:Submission@kreis-guetersloh.de)  
Telefón: +49 5241851947  
Internetová adresa: <https://www.deutsche-evergabe.de>  
Profil kupujúceho: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen  
Registračné číslo: 2a1421a7-1c5d-4b80-ad61-6979328461a2  
Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Mesto: Münster  
PSČ: 48147  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)  
Telefón: +49 251411-1691

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Mesto: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: d5b8d4dc-dc3a-470c-9b4a-28bb1af588da - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 08/09/2026 07:50:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 621676-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 174/2026

Dátum uverejnenia: 09/09/2026